

gái điếm *d* 妓女

gái giang hồ *d* 歌伎

gái nhảy *d* 舞女

gala (ga-la) *d* 节, 节日, 音乐会, 歌舞会: đi dự buổi gala 参加歌舞会

gam *d* 克 (重量单位)

gan₁ *d* ① 肝 ② [转] 肝胆, 勇气, 血气 *t* 有胆量的, 有胆气的, 大胆, 勇敢; 顽固: Nó gan lắm! 他很大胆!

gan₂ *d* 掌心: gan bàn tay 手心

gan dạ *t* 大胆, 勇敢: chiến sĩ gan dạ 勇敢的战士

gan gà *d* ① 鸡肝 ② 鸡肝色, 黄色: màu gan gà 黄色

gan góc *t* 大胆, 勇敢, 天不怕地不怕的: người gan góc 天不怕地不怕的人

gan lì *t* [口] 大胆, 勇往直前的, 不怕艰险: Thằng bé này gan lì. 这个小孩好大胆。

gan liền=gan lì

gan ruột *d* 肝肠

gan vàng dạ sắt 金肝铁肠 (喻坚定不移)

gàn, đg 阻止, 劝阻, 谏止: Nó gàn không cho làm. 他阻止不让做。

gàn, t 悖逆, 乖戾: Cụ già tính gàn. 老头性格乖僻。

gàn bát sách [口] 悖逆, 顽固难驯, 很乖僻: tính gàn bát sách 性格乖僻

gàn dờ *t* 乖戾, 乖僻: Tính nó gàn dờ lắm. 他的性格很乖僻。

gán đg ① 抵押: gán chiếc xe máy 抵押摩托车 ② 抵偿: gán nợ 抵账 ③ 强加于人: gán tội cho người khác 把罪名强加于人

gán ghép đg [口] 强加于人

gạn, đg 滤去水, 滤掉水: gạn nước 滤去水

gạn, đg 盘诘: gạn hỏi 盘问

gạn đục khơi trong 澄清去浊

gạn lọc đg 过滤, 滤清

gang, d 生铁

gang₂ *d* 拃 (大拇指和中指张开两端的距离)

gang, đg 撑开: gang miệng ra 撑开嘴巴

gang tấc *d* 咫尺

gang thép *d* 钢铁 *t* 钢铁般, 刚毅, 果断: ý chí gang thép 钢铁般的意志

gàng *d* ① 络车 ② 盘炒

ganh đg ① 竞争, 竞赛, 角逐: ganh học tập

ganh tiến bộ 比学习比进步 ② 嫉妒: không

ganh với người giàu 别嫉妒富人

ganh đua đg 竞争, 角逐: ganh đua học tập 学习竞争

ganh ghét đg 嫉妒: Thấy người khác hơn mình không nên ganh ghét. 看到别人比自己好不要嫉妒。

ganh tị đg 计较: Anh ấy không bao giờ ganh tị được mắt. 他从不计较个人得失。

gánh gót *t* 讲究的 (含贬义): ăn mặc gánh gót 穿着讲究

gánh đg ① 挑担: gánh nước 挑水 ② 担负, 担当: gánh trách nhiệm 负起责任; gánh công việc 担当工作 *d* ① 担子: một gánh gạo 一担子米 ② 班子: gánh hát 戏班子

gánh chịu đg 负责: Anh phải gánh chịu việc này. 你要对此事负责。

gánh gồng đg 挑担, 负担

gánh vác đg 担负, 担当, 负担: gánh vác trách nhiệm 担负起责任

gào đg ① 吼, 咆哮: gào lên 咆哮起来 ② 呼喊, 叫号: Nó gào mãi mà không ai lên tiếng. 他叫了半天没人应。

gào thét đg ① 咆哮, 吼叫: sư tử gào thét 狮子吼叫 ② 呼喊, 大呼小叫, 大喊大叫: Nó tức giận gào thét. 他生气地大喊大叫。

gáo₁ *d* 瓢: một gáo nước 一瓢水

gáo₂ *d* [植] 茜科 (热带植物种类)

gạo₁ *d* ① 稻米, 大米 ② (猪肉的) 寄生虫:

Thịt lợn có gạo. 猪肉有寄生虫。

gạo₂ *d* 木棉: cây gạo 木棉树

gạo cẩm *d* 锦米, 黑糯米

gạo châu củi quế 米珠薪桂